



導入期からのロシアンメソッド

「ものがたり不思議な音の国」の著者

イリーナ・ゴリン来日講座

2018年11月27日（火）カワイ梅田

2018年11月29日（木）カワイ横浜

時間：10:30~17:00

受講料：12,000円(当日払い)

お申込: カワイ梅田 06-6345-8300

カワイ横浜 045-650-2351

Irina Gorin Japan: yukofarman@gmail.com (阿形宛)

*講座内容等、その他の詳細は裏目をご参照下さい。

主催: Irina Gorin Japan

後援: カワイ梅田・カワイ横浜



イリーナ・ゴリン
Irina Gorin

ウクライナ、キエフ出身。キエフ音楽大学、カルキフ音楽院卒業。ピアノ教授法、室内楽、ピアノ伴奏の修士号取得。以来ウクライナで13年、米国に移住後18年間に渡り後進指導にあたる。子供のためのピアノ教育の分野で卓越したピアノ指導者として名高く、全米はもとより、世界各地のピアノコンクールの常連審査員でもある。才能ある若手ピアニストに演奏の場を提供するため、カーメルクラヴィア国際コンクールを設立し、会長を務める。2011年にはロシアンピアノスクールの教授法に基づき、自身の指導歴30年以上の集大成である、ピアノ教本「ものがたり不思議な音の国」(原題:Tales of a Musical Journey)を著し、世界各地で注目を集める。現在までに10カ国語に翻訳され、ヨーロッパ、アジア各国でセミナーを開催する。アジア地域では毎回会場を満席にする。また、本年度秋より中国成都大学にて客員教授を務める。www.irinagorin.com
YouTubeチャンネル: Irina Gorin

「ものがたり不思議な音の国」とは
イリーナ・ゴリン著 阿形ファーマン裕子訳
(原題:Tales of a Musical Journey)

このピアノ教本は、オールインワンで上下巻からなります。ロシアンピアノスクールの合理的な教育法に基づき、導入期から身体のだこにも負担をかけない、正しいピアノの弾き方を教えます。物語形式になっており、難解と思われている脱力の仕方や腕の重さを使って弾く事などを子供にもわかり易く、著者考案の小道具を使いながら無理なく学べます。楽しく筋の通った物語は、音で表現するために欠かせない想像力を養います。上下巻修了後にはクラシック音楽のレパートリーに移行できます。



🌸 講座内容 🌸

- 「ものがたり不思議な音の国」ができるまで
- ピアノ導入期の指導法(表現法とテクニックなど)
- 参加者への実地指導
- マスタークラス

* 講座時間10:30~17:00の中に途中1時間半のランチタイムが含まれます。(ランチは各自負担)



通訳: 阿形ファーマン裕子NCTM (全米音楽協会認定ピアノ講師)

上智短期大学英語科卒業。外資系航空会社勤務後、結婚を経て3人の幼子を育てながら、米国ヴァージニア州クリストファー・ニューポート大学音楽学部ピアノ演奏科に通い、トップクラスで卒業。長時間の練習により手を痛めた経験から、その原因究明と、より美しく演奏することを追求する。その過程でロシアンメソッドに出会い、これこそが真のピアノ教育だと確信する。訳者の師であるイリナ・ヴァルティックよりイリーナ・ゴリンの教本を紹介される。著者イリーナ・ゴリン主催の米国での3日間のワークショップに参加した折、日本語翻訳を約束する。以来、正しいピアノ奏法を多くの人に伝えることは訳者の情熱となり、使命になった。現在アメリカ人対象のピアノ教室を主宰。これまでに関東・関西で10回にわたる教本紹介セミナーを開催。日本語字幕付きイリーナ・ゴリンのレッスン風景などをユーチューブにアップロードしている。チャンネル名: Yoko Farman 教本、セミナーに関するお問い合わせは訳者ホームページから: www.agatapianostudio.com

KAWAI 横浜

ベッパランチから右手にカワイが入っている「オーク桜木町ビル」が見えます。

みなのみらい線 馬車道駅 10分 アイランドタワー口

ファミリーマート

関内ホール

ホテル EDIT

市営地下鉄 関内駅9番出口

横浜市相生町6-113 オーク桜木町ビル1階
[TEL] 045-650-2351
[OPEN] 10:00~18:00
[定休日] 祝日を除く月曜日
[URL] http://shop.kawai.co.jp/yokohama/

KAWAI 梅田

阪急電車 梅田

JR大阪駅 梅田

地下鉄四ツ橋線

地下鉄四ツ橋線 西梅田

地下鉄四ツ橋線 北新地駅

大和証券

フェニックスホール

第3ビル地下駐車場をご利用ください。

大阪市北区梅田1-1-3 大阪駅前第3ビル1階
[TEL] 06-6345-8300
大阪駅・梅田駅より徒歩5-10分

Irina Gorin Japan

〒238-0001
神奈川県横須賀市泊町一番地
横須賀米海軍基地内
PSC 473 BOX 8230, Halsey 4
TEL: 0468-96-3690
Email: yukofarman@gmail.com
代表: 阿形ファーマン裕子